

## קורות חיים

רינה לוי מלמד

**השכלה אקדמית**  
1982 - 1973

Brandeis University, Waltham,  
Department of Near Eastern and Judaic Studies Mass.  
M.A., 1978, Ph. D., 1983

1982-1979 תלמידת מחקר (אורחת), האוניברסיטה העברית  
1973-1969 Smith College, Northampton, Mass., A.B., Religion

### תעסוקה

2008- דקנית, מכון שכטר  
2006-2007

The Jacob and Hilda Blaustein Visiting Professor in Judaic Studies and  
History, Yale University

2002 דרגת פרופסור חבר  
1997-2005 סגנית דיקן, מכון שכטר למדעי היהדות  
1996-2002 בית המדרש ללימודי היהדות, מרצה בכירה; ראש מסלול לתואר שני (רב תחומי (עד 1998), לימודי האישה (עד 2008), ותואר שלישי  
1995-1997 מרצה בכירה, טורו קולג', ירושלים  
1994-1995 חוקרת בכירה, "כלל", ניו יורק. National Center for Learning and Leadership  
1993-1994 עמית מחקר ומרצה אורחת, Harvard University, The Divinity School  
1991-1993 מרצה בכירה במדעי היהדות, Franklin and Marshall College, Lancaster, Pa.  
1990-1991 עמית מחקר, מכון אנברג, Philadelphia, Pa.  
1995-1996 מרצה בכירה, בי"ס לתלמידי חו"ל, האוניברסיטה העברית  
1987-1990 מרצה, אוניברסיטת בן-גוריון בנגב, מרכז אלישר (ללימודי ספרד ויהדות המזרח) והחוג להיסטוריה  
1987-1989 חוקרת ואחראית למחקר על מש' דה בוטון, משגב ירושלים  
1988 מרצה, בי"ס לתלמידי חו"ל, אוניברסיטת בן-גוריון  
1984-1985 מרצה, סמינר אפרתא, ירושלים  
1982-1983 מרצה, אוניברסיטת מרילנד, החוג להיסטוריה  
1975-1979 מרצה אורחת, American University, Washington D.C. חבר הוראה, החוג לעברית, אוניברסיטת ברנדייס

**שפות:** אנגלית, עברית, ספרדית (של ימי הביניים ומודרנית), צרפתית, לאדינו

**חברות בחברות מדעיות:** AJS (U.S.); AHA (U.S.), SSPHS (Spanish and Portuguese Historians); האיגוד העולמי למדעי יהדות; האגודה הישראלית ללימודים פמיניסטיים ולחקר המגדר

## מלגות ופרסים

National Jewish Book Awards (2)

2000

עבור הספר הטוב ביותר בתחום לימודי האישה והספר הטוב ביותר בתחום לימודים ספרדיים	
פרס לספר ראשון מקרן Koret, (סן פרנסיסקו)	1999
פוסט-דוקטורט, The Divinity School, Harvard University	1993-1994
The American Philosophical Society Grant	1990
פוסט-דוקטורט, מכון אנברג, פילדלפיה	1991-1990
National Foundation for Jewish Culture, Doctoral Grant	1982-1980
קרן הזכרון, ניו יורק, מענק לדוקטורנטים	1981-1979
Sachar Fellowship for International Studies, Brandeis University	1979
מלגות ומענקים, אונ' ברנדייס	1978-1973
מלגה, Smith College	1972

## רשימת פרסומים

1. עבודת הדוקטור: "נשים ביהדות בסתר בספרד, 1492-1520". אוניברסיטת ברנדייס. מדריך: פרופ' חיים ביינארט; תאריך קבלת התואר 6/83.
2. *Heretics or Daughters of Israel: The Crypto-Jewish Women of Castile*. New York: Oxford University Press, 1999; paperback edition, spring, 2002.
3. *A Question of Identity: Iberian Conversos in Historical Perspective*. New York: Oxford University Press, 2004.

## מאמרי ביקורת

*Midstream* 49:5 (July-August 2003):46-47 by Randall C. Belinfante.  
*Lettre Sépharade* no. 4 (Jan. 2001):2-3 by Michael Alpert.  
*Sixteenth Century Journal* 31:3 (2000): 876-878 by Diane Wolfthal.  
*Hadassah Magazine* (November 2000): 49 by Shoshana L. Sappir.  
*Jewish Quarterly Review* 90:3-4 (2000) by G.H. Chajes.  
*American Historical Review* (February 2001): 266-267 by James S. Amelang.  
*Nashim* 4 (2001): 265-273 by Howard Adelman.  
"Secret Defiers of the Inquisition," *The Jerusalem Post*, July 27, 2001 by Michel Meyer.

"גם הבית איננו תמיד מבצר", הארץ, 8.8.01 מאת יהודית באומל.

4. עורכת: הרימי בכח קולך: על קולות נשיים ופרשנות פמיניסטית בלימודי היהדות. ידיעות אחרונות 2001.

## מאמרי ביקורת וראיונות

תרבות מעריב, 10.10.2001 מאת חנוך דאום.  
ראיון עם רדיו הגליל, 17.10.2001.

ראיון עם יואל רפל, 26.10.2001.  
השתתפות בישיבת הוועדה לקידום מעמד האישה בכנסת, 23.10.23.

\*"Sixteenth Century Justice in Action: The Case of Isabel López," *Revue des Études Juives* 145:1-2 (1986): 51-73.

\*"The Ultimate Challenge: Safeguarding the Crypto-Judaic Heritage," *Proceedings of the American Academy for Jewish Research* 53 (1986): 91-109.

תרגום לעברית: "הנחלת המסורת היהודית בחברת האנוסות בספרד (במאה ה-16), בתוך: חברה וקהילה, בעריכת א, חיים, עמ' 161-172. ירושלים: משגב ירושלים, תשנ"א.

"The Conversos of Cogolludo." In *Proceedings of the Ninth World Congress of Jewish Studies*, Division B, Vol. 1 (1986), 135-142.

\*"Noticias Sobre Los Ritos de Los Nacimientos y de la Pureza de las Judeo- Conversas Castellanas del Siglo XVI," *El Olivo*, 13: 29-30 (1989): 235-243.

\*"Some Death and Mourning Customs of Castilian Conversas." In *Exile and Diaspora*, ed. A. Mirsky, A. Grossman, and Y. Kaplan, 157-167. Jerusalem: Ben Zvi Institute, 1991.

"Sephardi Women in the Medieval and Early Modern Period." In *Jewish Women in Historical Perspective*, ed. Judith Baskin, 115-134. Detroit: Wayne State University Press, 1991, 1998.

"Women in (Post-1492) Spanish Crypto-Jewish Society," *Judaism* 41:2 (Spring, 1992): 156-168.

תרגום לעברית: "נשים בחברת האנוסים בספרד בשלהי המאה ה-16," אשנב לחייהן של נשים בחברות יהודיות, בעריכת י' עצמון, עמ' 209-222. ירושלים: מרכז זלמן שזר תשנ"ה.

"A Sixteenth Century Midwife and Her Encounter with the Inquisition." In *The Expulsion of the Jews: 1492 and After*, eds. Raymond B. Waddington and Arthur H. Williamson, 53-72. New York: Garland Publishing Inc., 1994.

"Hommes et Femmes: Leur Role Respectif Dans la perpetuation de l'identite juive au sein de Conversa." In *Mémoires juives d'Espagne et du Portugal*, ed. Esther Benbassa, 39-50. Paris: Les Editions du Cerf, 1996.

"Judaizing Women in Castile: A Look at their Lives Before and After 1492." In *Religion in the Age of Exploration*, eds. M. Mor and B. Le Beau, 15-37. Omaha: Creighton University, 1996.

"Les Femmes crypto-juives face a l'Inquisition espagnole: leur role dans la transmission du marranisme." In *Transmission et passages en monde juif*, ed. Esther Benbassa, 229-245. Paris: Editions du Cerf, 1997.

"He Said, She Said: A Woman Teacher in Twelfth Century Cairo," *AJS Review* 22:1 (1997): 19-35.

"Castilian Conversas at Work." In *Women at Work in Spain from the Middle Ages to Early Modern Times*, eds. Marilyn Stone and Carmen Benito-Vessels, 81-100. N.Y.: Peter Lang Publishing, 1998.

"Rabbinic Contemporaries of R. Joseph Karo: The Sixteenth Century de Botons." In *Studies in a Rabbinic Family: the de Botons*, eds. M. Ben-Sasson, W. Z. Harvey, Y. Ben-Naeh and Z. Zohar, 115-127. Jerusalem: Misgav Yerushalayim, 1998.

"R. Abraham de Boton and Lehem Rav: an Historical Analysis." In *ibid*, 129-139.

"Judaizers and Prayer in Sixteenth Century Alcázar." In *Iberia and Beyond: Hispanic Jews Between Cultures*, ed. Bernard Cooperman, 273-295. Univ. of Delaware Press, 1998

"María López: Mother and Daughter of the Inquisition." In *Women in the Inquisition: Spain and the New World*, ed. Mary Giles, 53-72. Johns Hopkins University Press, 1999.

"צאצאי האנוסים בניו מכסיקו ותופעות מורשתם: עיון מתודולוגי", *פעמים*, 76 (תשנ"ח), עמ' 103-114.

#### **מאמרים שיצאו לאור מאז קבלת קביעות**

"Crypto-Jewish Women Facing the Spanish Inquisition: Transmitting Religious Practices, Beliefs, and Attitudes." In *Christians, Muslims and Jews in Medieval and Early Modern Spain: Interaction and Social Change*, eds. Mark D. Meyerson and Edward D. English, 197-219. University of Notre Dame, 2000.

-----עם אורי מלמד, "הרבנית אסנת – ראש הישיבה בכורדיסטאן", *פעמים*, 82 (תש"ס), עמ' 163-178.

"Castilian Conversas at Work." In *Proceedings of the Twelfth World Congress of Jewish Studies*, Division B, Jerusalem (2000), 101-107.

"Life Cycle Rituals of Spanish Crypto-Jewish Women," and "Visionary Experiences Among Spanish Crypto-Jewish Women," (Translations with Commentary). In *Judaism in Practice: From the Middle Ages through the Early Modern Period*, ed. Lawrence Fine, 143-154; 348-352. Princeton: Princeton University Press, 2001.

#### **מאז קבלת דרגת פרופסור חבר**

"The Memoirs of a Partisan from Salonika," *Nashim* 7 (2004): 151-173.

"Marranos," *Encyclopedia of Religion*, 2<sup>nd</sup> ed. Macmillan Reference, 2004.

"השפעת החברה המוסלמית על האישה היהודיה לאור תיעוד מן הגניזה הקהירית", *מסכת*  
(2004),  
עמ' 33-43.

"The World of Witnesses and the Holy Tribunal: 15<sup>th</sup> Century Trials of Castilian Judaizers," in *Voices from the Bench: the Narratives of Lesser Folk in Medieval Trials*, ed. Michael Goodich, 99-125. Palgrave Macmillan, 2005.

"Ladino Speaking Women of the 20<sup>th</sup> Century," *Studies in Honor of Denah Lida*, ed. Mary G. Berg and Lanin A. Gyurko, 391-402. Potomac, Md.: Scripta Humanistica, 2005.

"Asenath Barazani," "Bouena Sarfatty Garkinkle," "Conversas," "Women in Spain,"  
entries in *Jewish Women: A Comprehensive Historical Encyclopedia*, ed. Moshe Shalvi Jerusalem, 2006.

"Asenath Barazani Mizrahi, Avraham de Boton, Conversas, Wuhsha, Woman (Medieval- Muslim World and Spain)", *Encyclopedia Judaica*, revised edition, 2006.

"בואנה צרפתי: חייה ומפעלה בלאדינו", *דברי הקונגרס הבינלאומי השישי: לשונות וספרויות יהדות המזרח וספרד*, בעריכת יעקב בן-טולילה, אפרים חזן ודוד בוניס, 127-120. ירושלים: משגב ירושלים, 2009.

"Women in Medieval Jewish Societies," *Women and Judaism: New Insights and Scholarship*, ed. Frederick E. Greenspahn, 91-115. New York University Press, 2009.

"A Voice from Salonika," *At Home in Many Worlds: Reading, Writing and Translating from Chinese and Jewish Cultures Essays in Honour of Irene Eber*, ed. Raoul David Findeisen, Gad C. Isay, Amira Katz-Goehr, Yuri Pines and Lihi Yariv-Laor, 285-294. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2009.

#### ביקורות ספרים

Timothy Oelman, ed. and trans. *Marrano Poets of the Seventeenth Century: An Anthology of the Poetry of João Pinto Delgado, Antonio Enríquez Gómez, and Miguel de Barrios* (Associated University Presses, 1982). *AJS Review* 9:2 (Fall, 1984): 291-292.

Benjamin Gampel, *The Last Jews on Iberian Soil* (University of California Press, 1989). *JQR* 83:1-2 (1992): 240-241.

José Faur, *In the Shadow of History: Jews and Conversos at the Dawn of Modernity* (State University of New York Press, 1992). *AJS Review* 19:2 (1994): 263-265.

*Miscelánea de Estudios Arabes y Hebraicos* 37-38 and 40 (Granada: Universidad de Granada, 1991). *Hebrew Studies* 35 (1994): 190-194.

Jane Gerber, *The Jews of Spain A History of the Sephardic Experience* (N.Y.: The Free Press, 1992). *AJS Review* 20:1 (1995): 219-222.

David M. Gitlitz, *Secrecy and Deceit: The Religion of the Crypto-Jews* (Phil.: JPS, 1996). *AJS Review* 22:2 (1998): 270-273.

Miriam Bodian, *Hebrews of the Portuguese Nation: Conversos and Community in Early Modern Amsterdam*. Bloomington, Ind.: University of Indiana Press, 1997, *פעמים* 81 (1999): 161-162.

Ruth Lamdan, *A Separate People: Jewish Women in Palestine, Syria and Egypt in the Sixteenth Century*. Leiden: Brill, 2000, 543-546 (תשס"א) *ציון* 10:5 (2000): 543-546.

Janet Leibman Jacobs, *The Legacy of the Crypto-Jews*. Berkeley: University of California Press, 2002. *Journal of Ecclesiastical History* 55:1 (January 2004): 169-170.

Miriam Bodian, *Dying in the Law of Moses: Crypto-Jewish Martyrdom in the Iberian World*. Indiana, Indiana University Press, 2007. *Journal of the American Academy of Religion* 76:4 (2008): 1031-1033.

#### בדפוס

"Identities in Flux: Iberian Conversos at Home and Abroad", *Late Medieval Jewish Identities: Iberia and Beyond*, ed. Carmen Caballero-Navas and Esperanza Alfonso. Palgrave.

"Yemen and Israel," in *Coming of Age around the World*, Hadassah-Brandeis Institute.

Entry: Asenath Barazani. *Encyclopedia of Jews in the Islamic World*, ed. Norman Stillman. Leiden: Brill.

"Les Mémoires d'une résistante de Salonique," *Itinéraires sépharades: Complexité et diversité des identités*.

"Inquisition, Spain." *The Cambridge Dictionary of History, Religion and Culture*, ed. Judith Baskin. Cambridge University Press.

"עולמם של עדים ועדות: משפטי האינקוויזיציה מן המאה ה-15 בקסטיליה", *ספר יובל ליהודית דישון*, אונ' בר-אילן, עורכים: אפרים חזן ושמאל רפאל.

#### ביקורת של ספר

S.D. Goitein and Mordechai A. Friedman. *India Traders of the Middle Ages: Documents from the Cairo Geniza ("India Book")*. Leiden: Brill, 2008. *AJS Review*.

## בשיפוט

"יהודיות ומוסלמיות בסתר בספרד במאה ה-16: עיון משווה"

"Adapting and Adopting: Conversos and the Sephardi Diaspora"

"Tradition and Modernity in the Eyes of a Ladino Poetess from Salonika," *El Prezente*

"Muslim and Jewish Conversas in 16<sup>th</sup> Century Spain: A Comparative Study"

## בהכנה

"The Jewish Woman in Medieval Iberia (1100-1500)"

"Gender and Jewish Identity in Iberian Converso Society"

## השתתפות בכנסים בשנים האחרונות

AJS דצמבר 2005

פברואר 2006: פלורידה "New Scholarship on Women and Judaism"

מרץ 2007 אוניברסיטת ונדרבילט, טנסי, "On the Lips of Miriam's Wells"

נובמבר 2007: גרנדה ספרד, Late Medieval Jewish Identities

ינואר 2009: גירוש ספרד ושמד פורטוגל

יוני 2009: "סתרי נדחים: יהודים בעלי זהות חבויה"

יולי 2009: אוניברסיטת טולין, ניו אורליאנס

"Jewish Philanthropic Activities in the Medieval Women's World"

יולי 2010 European Association of Jewish Studies

## הרצאות מיוחדות

פברואר 2004, מרכז ללימודי ימי הביניים ורנסנס, UCLA

נובמבר 2005 אוניברסיטת וירג'יניה

מרץ 2005 אוניברסיטת אוקלהומה: הרצאה שנתית לזכר ידידה סטילמן על חיי נשי גניזת

קהיר

מרץ 2006 אוניברסיטת ייל, הרצאה ציבורית בחסות החוג להסטוריה ולימודים הלניסטיים

מאי 2005 אוניברסיטת סטנפורד

כל חודש פברואר 2007: Scholar in Residence, קהילת יוסטון, טקסס (22 הרצאות)

## פעילות נוספת

עורכת אקדמית של כתב-העת *Nashim*

השתתפות בקבוצה בינלאומית של היסטוריונים של עת החדשה המוקדמת בנושא:

Religious Accommodation ממומן ע"י קרן פורד בניו יורק (Columbia University, )

(2000) ובהולנד (National Institute of Advanced Studies, 2001).

אירגון כנסים:

סדנת דיון בנושא: הוראת מגדר ומדעי היהדות (30.7.97) בבית המדרש

כנס בינלאומי בנושא: השפעת לימודי האישה ומגדר על לימודי היהדות (27-28 ביולי, 1999)  
במכון שכטר

סדנת דיון בנושא: תמורות ומגמות בלימודי האישה ומגדר (15.8.01) במכון שכטר

כנסים שנתיים ע"ש שרה בקר פרנק

השתתפות בכנסים בארץ ובחוץ לארץ

הרצאות במסגרות שונות:

אוניברסיטאות שונות: בר-אילן, מרכז דינור, אונ' חיפה, מרכז דינור (האוניברסיטה העברית).  
UC, San Diego; JTS; Yale University; SUNY, Binghamton; University of  
Oklahoma; Brandeis University; University of Toronto; Smith College;  
University of Colorado;  
Vanderbilt University; Memphis UCLA; University of Oregon; Portland State  
State; University; University of Zaragoza, Spain; CUNY; Stanford University;  
Yale University; Villanova University.

השתלמויות של מכון בן צבי, מרכז זלמן שזר

ימי לימוד לנשים בתנועה המסורתית (בירושלים ובבאר שבע)

לרגל יום האישה הבינלאומי בון-ליר (2000)

כנס של "קולך" - ב-1999

בקהילות שונות "ידידה", "בי"כ מסורתי בראשון לציון, קבוצת נשים בבי"כ שמעוני

מכונים: כרם, פרדס

פסטיבל הספר היהודי ב-2000, JCC, Houston, Texas

בתי-ספר שונים